

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1919-1920.

Projet de Loi relatif à la procédure et à la composition du siège en matière d'appel des décisions du Conseil des Prises.

(Voir les n^{os} 346, 402 et les Ann. parl. de la Chambre des Représentants, séance du 20 juillet 1920.)

ARTICLE PREMIER.

L'article 23 de la loi du 26 août 1919 organisant le Conseil des Prises est remplacé par la disposition suivante :

Les décisions du Conseil des Prises sont exécutoires le lendemain de leur publication nonobstant appel. Si la valeur du litige dépasse 20,000 francs, le jugement est susceptible d'appel.

L'appel est porté devant la Cour de Bruxelles siégeant conformément aux règles établies par l'article 85 de la loi de 1869, modifié par le paragraphe XI de l'article unique de la loi du 25 octobre 1919.

L'appel est formé par requête déposée ou adressée par lettre recommandée au greffe de la Cour.

Le délai d'appel est de trois mois à partir du lendemain de la publication au *Moniteur* de la décision du Conseil des Prises.

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 23 der wet van 26 Augustus 1919 tot inrichting van het Prijsge-recht wordt vervangen door de volgende bepaling :

De beslissingen van het Prijsge-recht zijn, ondanks hooger beroep, uitvoerbaar daags na hare bekend-making. Bedraagt de waarde van het geschil meer dan 20,000 frank, dan is het vonnis voor hooger beroep vat-baar.

Het beroep wordt aangebracht bij het Hof te Brussel, zitting houdende overeenkomstig de regelen vastgesteld door artikel 85 der wet van 1869, gewijzigd door paragraaf XI van het eenig artikel der wet van 25 Octo-ber 1919.

Het beroep wordt ingesteld bij verzoekschrift, ter griffie van het Hof overgelegd of daaraan bij aangetee-kenden brief gezonden.

De termijn van beroep is van drie maanden te rekenen van den dag na dien van de bekendmaking der beslis-sing van het Prijsgerecht in het *Staatsblad*.

Les articles 16, 17, 18, 19, 20, 21 sont applicables à la procédure d'appel.

Les décisions de la Cour sont prononcées en séance publique. Elles sont publiées au *Moniteur*.

Si la Cour internationale des Prises, prévue par l'article 3 de la Convention de La Haye du 18 octobre 1907, est instituée, les appels y seront portés.

ART. 2.

L'article 25 de la loi du 26 août 1919 organisant le Conseil des Prises est remplacé par la disposition suivante :

Tous les actes de procédure sont exempts des droits de timbre, d'enregistrement et de greffe.

Bruxelles, le 20 juillet 1920.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

ÉMILE BRUNET.

Les Secrétaires,

BOUCHERY.

De artikelen 16, 17, 18, 19, 20, 21 zijn van toepassing op de rechtspleging in beroep.

De beslissingen van het Hof worden in openbare zitting uitgesproken. Zij worden bekendgemaakt in het *Staatsblad*.

Is het Internationaal Prijzenhof, voorzien bij artikel 3 der Haagsche Overeenkomst van 18 October 1907, ingesteld, dan wordt elk beroep bij dit Hof aangebracht.

ART. 2.

Artikel 25 der wet van 26 Augustus 1919 tot inrichting van het Prijsgerecht wordt door de volgende bepaling vervangen :

Al de akten der rechtspleging zijn van zegel-, registratie- en griffierechten vrijgesteld.

Brussel, den 20^{de} Juli 1920.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

De Secretarissen,